

Je voudrais maintenant vous parler des possibilités qui s'offrent au Canada. Si nous parvenons à un accord avec le monde, nous pourrions préserver un grand nombre de nos emplois actuels, en créer beaucoup d'autres et générer une croissance qui nous permettra d'effectuer avec succès les ajustements et la transition nécessaires.

Comme l'a dit le Président il y a quelques instants, nous sommes sans conteste les chefs de file mondiaux pour ce qui est des télécommunications et du transport, ainsi que dans d'autres domaines de l'avenir. Personne ne nous surpasse, et en voici un exemple: vous connaissez la réputation des industries de pointe de Hong Kong. Et bien, nous leur vendons des microprocesseurs. Et les exemples de ce genre ne manquent pas.

Nous sommes à la fine pointe de nombre de technologies nouvelles qui seront sources d'emplois et de croissance à l'avenir.

Mais il nous faut des marchés plus vastes; considérez simplement ce fait: de tous les pays industrialisés avec qui nous sommes en concurrence, seule l'Australie a un marché intérieur plus petit que le nôtre. Dans un monde où les pays qui produisent pour les masses sont avantagés, le fait de ne disposer que d'un petit marché intérieur nous met à la traîne de nos concurrents.

Nous avons les compétences voulues. Nous avons confiance dans nos capacités. Il nous reste à trouver le marché. Ce marché, nous allons le trouver dans la région où nous avons toujours écoulé le plus gros de notre production. Nous allons donc renforcer et élargir notre accès aux marchés des États-Unis.

Pour le meilleur ou pour le pire, 75 % de nos exportations vont aux États-Unis. Plus de 20 % des leurs arrivent chez nous. Le commerce bilatéral entre nos deux pays dépasse chaque année 150 millions de dollars. Ce volume dépasse de 50 % celui du commerce entre les États-Unis et le Japon. En fait, les relations commerciales bilatérales entre le Canada et les États-Unis dépassent de loin celles de tous les autres pays.

Un accord commercial bilatéral équitable avec les États-Unis offrira à l'industrie canadienne de nouvelles possibilités de se faire une place sur un marché de plus de 200 millions de consommateurs.

C'est là la clé de notre capacité de livrer concurrence et de créer des emplois essentiels pour l'avenir d'un pays comme le nôtre.